

Colloque: *Retracer le monde – Penser avec Perec/* **Der Welt nachspüren – Denken mit Perec**

15 – 18 mai 2025

Io Josefina Geib, Nikolaus Freimuth

Préparation

Lecture (voir dossier)

Travail de texte : décrire un lieu qui n'existe plus. Peu importe comment (1/2 à 2 p.).

Programme

Heure *Programme* *Lecture (voir dossier)*

Judi, 15 mai 2025

Lieu: Paris, EHESS, 54 bd Raspail (bâtiment A, quatrième étage, salle 4-32)

10h30-11h30 *arrivée et café*

11h30-12h00 Ouverture du colloque

12h00-12h30 Intervention 1: Les agendas-journaux
de Georges Perec : consigner l'infra-
ordinaire de sa vie (JEAN-LUC JOLY,
Association Georges Perec)

12h30-13h00 Débat

13h00-14h00 *Pause déjeuner*

14h00-15h00	Travaux pratiques I: Tentative d'épuisement du Boulevard Raspail	Perec, Tentative d'épuisement
15h00-15h45	Discussion travaux pratiques I	Perec, „Approches de quoi?“
15h45-16h00	<i>pause café</i>	
16h00-16h30	Intervention 2: Auflesen, flicken (JUDITH KASPER, GU Frankfurt)	
16h30-17h00	Débat	
17h00-17h30	Intervention 3: Approcher les détails – dangers et bénéfiques du travail infinitésimal (ÉLOI FICQUET, EHESS)	
17h30-18h00	Débat	
18h00-18h15	<i>pause</i>	
18h15-19h15	Présentation et discussion travail de texte (en petite groupe); puis discussion en groupe	Lecture travail de texte; Perec, „Le travail de la mémoire“; Je me souviens

Vendredi, 16 mai

Lieu: Paris, EHESS, 54 bd Raspail (salle 4-32)

9h30-10h15	Écouter la pièce radiophonique „Wucherungen“ / „L'augmentation“ (1969)	Perec, „L'augmentation“
10h15-10h30	<i>pause café</i>	
10h30-11h00	Débat	
11h00-11h30	Intervention 4: Die Kunst des Übersetzens (JÜRGEN RITTE, Sorbonne Nouvelle 3)	

- 11h30-12h00 Débat
- 12h00-13h00 *Pause déjeuner*
- 13h00-14h00 Regarder „Récits d’Ellis Island“ (1980, pt. 1 Traces) Percé, Ellis Island
- 14h00-14h30 *pause café*
- 14h30-15h00 Intervention 5: Le cinéma comme ouvrage de biographies potentielles (VINZENZ HEDIGER, GU Frankfurt)
- 15h00-15h30 Débat
- 15h30-16h00 Lecture de Robert Bober
- 16h00-16h30 *pause café*
- 16h30-17h30 Travail de texte Percé, Espèces d’Espaces
- 17h30-18h00 Intervention 6: L’apparition d’un texte. Percé et la question testimoniale (JUDITH LYON-CAEN, EHESS) Percé, „Robert Antelme“
- 18h00-18h30 Débat

Samedi, 17 mai

Lieu: Parc de Belleville

- 10h15-12h30 Travaux pratiques II: „Remplacer les gens par des vaches“ (TILLA FUCHS, Saarländischer Rundfunk) Percé, Lieux; Clément, Fuchs, „Vom Stöbern in deutsch-französischen Gedanken“
- 12h30-13h30 *Pause déjeuner*

- 13h30-14h00 Intervention 7: Grabe, wo du stehst – eine Losung und ihre Geschichte (CHRISTOPH CORNELIBEN, GU Frankfurt) Lindenberger, Wildt, „Radikale Pluralität“; „Nazi Games und Tiktok-Gedenken“, ZDF aspekte
- 14h00-14h30 Débat
- 14h30-16h00 Travaux pratiques II: Continuation

Dimanche, 18 mai

Lieu: Café de la Mairie, 8 Pl. Saint-Sulpice

- 10h00-10h30 Intervention 8: Littérature et/contre histoire (JEAN-FRÉDÉRIC SCHAUB, EHESS)
- 10h30-11h00 Débat
- 11h00-12h00 Clôture du colloque

Tagung:

Retracer le monde – Penser avec Perec/ **Der Welt nachspüren – Denken mit Perec**

15. – 18. Mai 2025

Io Josefina Geib, Nikolaus Freimuth

Vorbereitung

Lektüre (s. Dossier)

Textaufgabe: Erinnere dich an einen Ort, den es nicht mehr gibt, und versuche, ihn in Worte zu fassen. Egal wie (1/2 bis 2 S.)

Programm

Uhrzeit *Programmpunkt* *Grundlage (s. Lektüredossier)*

Donnerstag, 15. Mai 2025

Ort: Paris, EHESS, 54 bd Raspail (bâtiment A, quatrième étage, salle 4-32)

10.30-11.30 *Ankommen und Kaffee*

11.30-12.00 Eröffnung und Vorstellung

12.00-12.30 Intervention 1: Les agendas-journaux
de Georges Perec : consigner l'infra-
ordinaire de sa vie (JEAN-LUC JOLY,
Association Georges Perec)

12.30-13.00 Diskussion

13.00-14.00 *Mittagspause*

14.00-15.00 Travaux pratiques I: Tentative
d'épuisement du Boulevard Raspail

Perec, Tentative d'épuisement

15.00-15.45	Diskussion der travaux pratiques I	Perec, „Approches de quoi?“
15.45-16.00	<i>Kaffeepause</i>	
16.00-16.30	Intervention 2: Auflesen, flicken (JUDITH KASPER, GU Frankfurt)	
16.30-17.00	Diskussion	
17.00-17.30	Intervention 3: Approcher les détails – dangers et bénéfices du travail infinitésimal (ÉLOI FICQUET, EHESS)	
17.30-18.00	Diskussion	
18.00-18.15	<i>Pause</i>	
18.15-19.15	Vorstellung und Diskussion der Textaufgabe in Kleingruppen; anschließend Diskussion in der Gesamtgruppe	Lektüre der Textaufgaben; Perec, „Le travail de la mémoire“; Je me souviens

Freitag, 16. Mai

Ort: Paris, EHESS, 54 bd Raspail (salle 4-32)

9.30-10.15	Gemeinsames Hören des Hörspiels „Wucherungen“ / „L’augmentation“ (1969)	Perec, „L’augmentation“
10.15-10.30	<i>Kaffeepause</i>	
10.30-11.00	Diskussion	
11.00-11.30	Intervention 4: Die Kunst des Übersetzens (JÜRGEN RITTE, Sorbonne Nouvelle 3)	
11.30-12.00	Diskussion	

12.00-13.00	<i>Mittagspause</i>	
13.00-14.00	Gemeinsames Schauen des Dokumentarfilms „Récits d’Ellis Island“ (1980, pt. 1 Traces)	Perec, Ellis Island
14.00-14.30	<i>Kaffeepause</i>	
14.30-15.00	Intervention 5: Le cinéma comme ouvrage de biographies potentielles (VINZENZ HEDIGER, GU Frankfurt)	
15.00-15.30	Diskussion	
15.30-16.00	Lesung von Robert Bober	
16.00-16.30	<i>Kaffeepause</i>	
16.30-17.30	Textarbeit	Perec, Espèces d’Espaces
17.30-18.00	Intervention 6: L’apparition d’un texte. Perec et la question testimoniale (JUDITH LYON-CAEN, EHESS)	Perec, „Robert Antelme“
18.00-18.30	Diskussion	

Samstag, 17. Mai

Ort: Parc de Belleville

10.15-12.30	Travaux pratiques II: „Remplacer les gens par des vaches“ (TILLA FUCHS, Saarländischer Rundfunk)	Perec, Lieux; Clément, Fuchs, „Vom Stöbern in deutsch-französischen Gedanken“
12.30-13.30	<i>Mittagspause</i>	
13.30-14.00	Intervention 7: Grabe, wo du stehst – eine Losung und ihre Geschichte	Lindenberger, Wildt, „Radikale Pluralität“; „Nazi Games und Tiktok-Gedenken“, ZDF aspekte

(CHRISTOPH CORNELIBEN, GU
Frankfurt)

14.00-14.30 Diskussion

14.30-16.00 Travaux pratiques II: Fortsetzung

Sonntag, 18. Mai

Ort: Café de la Mairie, 8 Pl. Saint-Sulpice

10.00-10.30 Intervention 8: Littérature et/contre
histoire (JEAN-FRÉDÉRIC SCHAUB,
EHESS)

10.30-11.00 Diskussion

11.00-12.00 Abschlussreflexion